



Published in the Russian Federation
Oriental Studies (Previous Name: Bulletin of the Kalmyk Institute for
Humanities of the Russian Academy of Sciences)
Has been issued as a journal since 2008
ISSN: 2619-0990; E-ISSN: 2619-1008
Vol. 40, Is. 6, pp. 140–148, 2018
DOI 10.22162/2619-0990-2018-40-6-140-148
Journal homepage: <https://kigiran.elpub.ru>

УДК (398.22)

Об указателе эпических мотивов (к опыту составления)*

Данара Владимировна Убушиева¹

¹ кандидат филологических наук, научный сотрудник, отдел монгольской филологии, Калмыцкий научный центр РАН (358000, Россия, г. Элиста, ул. им. И. К. Илишкина, 8). ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5547-4006>. E-mail: bib.danara@yandex.ru

Аннотация

Введение. В статье рассматривается и анализируется опыт отечественных и зарубежных фольклористов по составлению указателей фольклорных жанров. Если говорить об универсальном указателе, объединяющем эпический материал различных культур, то и на сегодняшний день подобного не существует. Разрабатываемый указатель эпических мотивов основывается на текстах шести песен Багацохуровского и Малодербетовского циклов калмыцкого героического эпоса «Джангар», зафиксированных в середине и в конце XIX в.

Цель: выработать принципы и методы составления указателя мотивов ранних циклов калмыцкого эпоса «Джангар» (Багацохуровский, Малодербетовский).

Методы: структурно-семантический подход позволяет детально изучить данную проблематику, раскрыть семантику определенного мотива и шире рассмотреть мотивный фонд калмыцкой эпической традиции, который в свою очередь будет сопоставлен с общемонгольским эпическим фондом мотивов.

Результаты. В ходе исследования выделены три мотивных блока: «эпическое время и пространство», «богатырский пир» и «биография героя», которые в свою очередь членятся на отдельные мотивы. Первый блок, «эпическое время и пространство», отражает мотивы эпического пролога — «мотивы-экспозиции», являющиеся наименее динамичными в сюжете эпоса. Ранние циклы содержат внушительные эпические прологи, которые в некоторых песнях составляют треть всей эпической песни. Мотивы, составляющие пролог, наиболее информативно отражают картину мира, дают важную информацию и служат кодами для расшифровки космогонических представлений этноса. Второй блок мотивов «богатырский пир» содержит «мотивы-связки», подталкивающие к разворачиванию сюжета. Пир в калмыцком эпосе является завязкой эпического сюжета. Динамическим началом сюжета служит весть о намерениях антагонистов, которую либо предсказывает ясновидящий богатырь, либо оглашает прибывший на пир богатырь-антагонист. Далее происходит выбор богатыря, который определяется жребием или самовыдвижением. Здесь же на богатырском пиру оглашается место и время

* Исследование проведено в рамках государственной субсидии — проект «Фольклор монгольязычных народов: тексты и исследования (№ государственной регистрации АААА-А17-117030910099-8).

встречи богатырей. Богатырский пир, описываемый в завязке сюжета, заканчивается отправлением выбранного богатыря в поход. Пир в прологе и пир в финале дублированы. Третий блок мотивов — «биография героя», раскрывающая этапы биографии эпического героя, предполагает разделы: чудесное рождение, героическое детство, брачные коллизии, воинские коллизии, смерть героя. Данный блок содержит основные типовые мотивы, наиболее динамичные «мотивы-события», «мотивы действий».

Выводы. Багацохуровский и Малодербетовский циклы «Джангара» представляют наиболее ранние записи (XIX в.) калмыцкого героического эпоса. Циклы сохранили богатый архаичный мотивный фонд, восходящие к мифологии и предшествующим эпическим традициям. Систематизация эпических мотивов основывается на биографическом описании эпического персонажа и выстраивается, исходя из сюжета песни.

Ключевые слова: эпос «Джангар», цикл, сюжет, фонд мотивов, указатель

Обширный фольклорный корпус текстов требует систематизации и индексации материала. Для этого составляются указатели, основной мыслью которых является выявление инварианта повествования. «Сюжет повествования, существующего в различных формах и вариантах, приводится к своему инвариантному виду, который в сокращенном виде и записывается в указатель вместе с инвариантами других сюжетов» [Рафаева 2002].

Как отмечает С. Ю. Неклюдов: «За видимым многообразием устных (прежде всего, сказочных) традиций разных народов мира просматривался некий универсальный и всеобщий сюжетно-мотивный фонд» [Неклюдов 2002: 2]. В связи с этим исследователями созданы и разрабатываются указатели сюжетов, мотивов, тем различных фольклорных жанров [Aarne 1910; Андреев 1929; Thompson 1955–1958; Aarne–Thompson 1981; Кляус 1997; Козлова 2000; Кербелите 2005; Кузьмина 2005; Смирнов 1988, 2010; Яданова 2013; Селеева 2013; и др.; электронные указатели: Березкин, Дувакин; Горяева; Надбитова; Петров и др.].

На сегодняшний день в мировой фольклористике общепризнанными являются указатели Стита Томпсона «Motif-Index of Folk-Literature: A Classification of Narrative Elements in Folk-Tales, Ballads, Myths, Fables, Medieval Romances, Exempla Fabliaux, Jest-Books, and Local Legends»¹ [Thompson 1955–1958], Аарне–Томпсона «The Types of the Folktale. A Classification and

Bibliography Antti Aarne's Verzeichnis der Maerchentypen»² [Aarne–Thompson 1981] и Ханса-Йорга Утэра «The Types of International Folktales: A Classification and Bibliography Based on the System of Antti Aarne and Stith Thompson» (ATU)³ [Uther 2004], которые содержат внушительный фонд международного сказочного материала.

Если говорить об универсальном указателе, объединяющем эпический материал различных культур, то и на сегодняшний день подобного не существует, но функционируют указатели, привязанные к отдельным культурам.

Здесь можно выделить исследование Х. Ясон «Модели и категории эпического нарратива» [Ясон], проведенное на материале около 100 000 текстов «юнацких песен» южнославянской традиции. Исследовательница выделяет три типа героико-эпических традиций: 1) «эпизодический», 2) «биографический», 3) «эпический цикл». Автор работы отмечает, что «юнацкие песни» соотносятся с «эпизодическим» типом, и проводит дальнейшее членение их сюжетов по 14 разделам, которые в свою очередь делятся на три категории: формы боя, конфликты, брачные коллизии. Единицей описания выделены Epic Content Types («эпическая содержательная модель»). Ученый считает данную методику применимой для анализа текстов героического эпоса в Евро-Афро-Азиатской культурной зоне, но сразу же оговаривает, что ею разработан инструментарий только к первому типу героико-эпи-

¹ Досл. «Указатель фольклорных мотивов: классификация повествовательных элементов в народных сказках, балладах, мифах, баснях, средневековых романах, назидательных рассказах, фаблио, сборниках анекдотов и местных легендах».

² Досл. «Типы народных сказок. Классификация и библиография. Указатель сказочных типов Антти Аарне».

³ Досл. «Типы народных сказок мира: классификация и библиография. На основе системы Антти Аарне и Стита Томпсона».

ческих традиций [Ясон 2002: 6–8]. Примечательно, что калмыцкий эпос «Джангар», исследователем причислен к 3 типу «„эпический цикл“»: группа законченных произведений, в каждом из которых действуют одни и те же персонажи. Персонажи воспринимаются как относящиеся к одному поколению. Они иерархически связаны друг с другом как дружинники „эпического владыки“, который является их повелителем» [Ясон 2002: 7].

В отечественном эпосоведении данная проблема разработана в работах Ю. И. Смирнова. На материале восточнославянских баллад предложен «Опыт указателя сюжетов и версий» [Смирнов 1988]. Также Ю. И. Смирновым создан «Указатель произведений в их вариантах, версиях и контаминациях», где описаны все произведения, относимые к классу былин [Смирнов 2010]. В основу данного указателя заложен биографический принцип описания эпического персонажа. Былинный корпус текстов расположен по тематическим сериям: «1. Рождение героя; 2. Герой получает или утрачивает силу; 3. Выезд героя из родного дома и первая встреча; 4. Герой и правитель; 5. Герой и девушка из иного мира (земли); 6. Герой и девушка своего мира; 7. Увоз девушки (женщины) в иную землю; 8. Увоз пленницы и ее освобождение (Брат спасает сестру из плена); 9. Герой и его жена (Возвращение долго отсутствовавшего героя); 10. Отражение вражеского нашествия; 11. Бой отца с сыном; 12. Встреча братьев. Братание после поединка; 13. Последние поездки» [Смирнов 2010: 11–12].

Основываясь на работах Ю. И. Смирнова, по материалам западно-бурятского «Гэсэра» Д. А. Бурчиной создан «Указатель произведений и их вариантов» [Бурчина 1990]. Ею же подготовлена работа «Героический эпос унгинских бурят: Указатель произведений и их вариантов» [Бурчина 2007].

Е. Н. Кузьминой в экспериментальном порядке разработан «Указатель типических мест героического эпоса народов Сибири (алтайцев, бурят, тувинцев, хакасов, шорцев, якутов)» на материале героического эпоса сибирских народов, где проведена систематизация поэтико-стилевых средств героического эпоса [Кузьмина 2005]. В структуре указателя пять разделов: эпический мир, эпические персонажи, волшебные предметы, композиционные вставки,

ремарки сказителя, которые в свою очередь также дробны [Кузьмина 2005: 8–10].

Якутскими исследователями А. П. Решетниковой, А. А. Дмитриевой (Кузьминой) созданы локальные указатели сюжетов и мотивов олонхо [Решетникова 2005; Дмитриева 2007; Кузьмина 2016].

Следует отметить работу Н. В. Петрова, который изучает русский былинный фонд, соотнося материалы указателей региональных эпических традиций с мировым эпическим фондом сюжетов. Исследователем создан «Указатель элементарных эпических сюжетов русских былин», включающий около 150 сюжетов, группирующихся по следующим разделам: «I. Героическое детство; II. Получение силы /богатства; III. Воинские коллизии; IV. Конфликты и соперничество; V. Матримониальные коллизии; VI. Любовные приключения; VII. Смерть героя» [Петров 2013а]. Основной единицей указателя выделены элементарные эпические сюжеты, которые описывают биографию главного героя.

В калмыцкой фольклористике успешно апробирован «Указатель тем калмыцкой и синьцзян-ойратской версий эпоса „Джангар“», созданный Ц. Б. Селеевой [Селеева 2013]. Указатель основан на материале десяти песен калмыцкого эпоса «Джангар» цикла сказителя Ээлян Овла и их соответствий в синьцзян-ойратской версии. Указатель содержит двадцать пять тематических разделов: «1. Пир. 2. Послание. 3. Совет. 4. Выбор. 5. Выражение чувств и эмоций. 6. Клятвоприношение. 7. Поимка коня. 8. Седлание коня. 9. Снаряжение богатыря. 10. Отправление в путь. 11. Преодоление пути. 12. Временная остановка в пути. 13. Встреча. 14. Отдых. 15. Прибытие. 16. Вхождение и проникновение во дворец. 17. Поиск. 18. Захват трофея. 19. Сражение и поединок. 20. Нападение. 21. Пленение и клеймение. 22. Исцеление. 23. Исполнение просьбы. 24. Пребывание в счастье и благоденствии. 25. Локальные темы» [Селеева 2013: 3–4]. Некоторые тематические разделы имеют подразделы. Основной единицей указателя определена тема, «являющаяся функциональным элементом эпической сюжетной системы» [Селеева 2013: 16].

В настоящее время методика, разработанная Ц. Б. Селеевой, взята за основу для разработки и составления указателя тем по материалам кыргызского эпоса «Манас». Старший преподаватель Кыргызско-турец-

кого университета «Манас», канд. фил. наук К. О. Кулалиева проводит данную работу под руководством доктора филологических наук, профессора, научного руководителя Центра типологии и семиотики фольклора Российского государственного гуманитарного университета, фольклориста и востоковеда С. Ю. Неклюдова.

В отделе фольклора КалмНЦ РАН, группой исследователей (Б. Б. Манджиевой, Б. Б. Горяевой, Ц. Б. Селеевой, Д. В. Убушиевой) был составлен неаннотированный перечень основного фонда мотивов эпоса «Джангар» по материалам Малодербетовского и Багацохуровского циклов, который был освещен в отдельных статьях [Селеева 2007; Убушиева 2010; Манджиева 2012].

В настоящий момент назрела необходимость данный перечень мотивов аннотировать и на его основе разработать указатель эпических мотивов калмыцкого эпоса «Джангар».

Разрабатываемый указатель эпических мотивов основан на текстах шести песен Багацохуровского и Малодербетовского циклов калмыцкого героического эпоса «Джангар», зафиксированных в середине и в конце XIX в. Выбор в пользу данных циклов продиктован по временному принципу, это две ранние записи. Ранние формы эпоса насыщены наиболее архаичными мотивами, которые переплетаются с мифологическими и сказочными мотивами. В каждом цикле по три песни общим объемом более тринадцати тысяч стихотворных строк. В указателе будет как индексация мотива, так и фрагмент текста с указанием репрезентативного издания, номера песни и номера стихотворной строки.

Языком написания указателя нами определен русский, на котором написано большое количество различных указателей фольклорных жанров. Отсылки на тексты и индексация будут делаться на калмыцкие и русскоязычные переводы данных песен. Это делается для возможности использования указателя наибольшим количеством исследователей и дальнейшей трансляции мотивного фонда «Джангара», так как целью указателя является создание инструмента для анализа калмыцкой эпической традиции, а в дальнейшем — общемонгольского эпического пласта.

За основную единицу указателя берется мотив. Выбранный нами путь соответствует рекомендациям по составлению указателя

Х. Ясон, которая отмечает, что «указатель мотивов не требует столь большого числа текстов и более независим» [Рафаева 2002]. Также исследователем определены границы мотива в повествовательном тексте. Под мотивом подразумеваются «одиночные термы (персонажи, реквизиты), одиночные действия, временные и пространственные характеристики, качественные описания, комбинации единичных термов, формулы» [Рафаева 2002].

Н. В. Петров подразумевает под «единицей указателя сюжет или мотив — некоторый повторяющийся элемент содержания текста, причем сюжет чаще всего соответствует тексту, а мотив — его фрагментам» [Петров 2013б: 288].

Классическое определение мотива дано Е. М. Мелетинским, рассматривающим мотив «как одноактный микросюжет, основой которого является действие. Действие в мотиве является предикатом, от которого зависят аргументы-актанты (агенса, пациенс и т. д.). От предиката зависит их число и характер» [Мелетинский 1983: 118].

Б. Н. Путилов определяет мотив как «сочетание субъект-действие (состояние)-объект» [Путилов 2003: 190]. С. Ю. Неклюдов отмечает, что «мотив по природе своей парадигматичен; мотив является категорией содержательной (кстати, именно в силу этого мотив может быть переведен с языка на язык)» [Неклюдов 2004: 237].

В названии мотива будет использоваться и характерная идентификация мотивов через непредикативное слово, например: мотив пути, мотив горы и идентификация через «ключевое слово», например: мотив сватовства, мотив оборотничества, что соответствует делению мотивов на «несюжетобразующие, передающие эмоциональные и интеллектуальные реакции персонажей, этикетные аспекты, описания атрибутов, мест, персонажей, и сюжетообразующие, порождающие движение повествования или описания, передачу переживания (в лирике)» [Путилов 2003: 190].

По возможности будет дан индекс мотива по указателю С. Томпсона «Motif-Index of Folk-Literature: A Classification of Narrative Elements in Folk-Tales, Ballads, Myths, Fables, Medieval Romances, Exempla Fabliaux, Jest-Books and Local Legends» [Thompson 1955–1958]. Мотивы локального характера также будут выделяться.

В основе нашего указателя предполагается быть три группы мотивов, определенных Б. Н. Путиловым [Путилов 2003: 190]. Первый блок мотивов «эпическое время и пространство» включает мотивы, составляющие эпический пролог. По Б. Н. Путилову, это группа «мотивов-экспозиций», «мотивов-описаний», «мотивов-характеристик», «мотивов-эпилогов», внешне статичные, но порождающие за собой блоки динамичных мотивов, ведущих к разворачиванию сюжета. Рассматриваемые циклы содержат внушительные эпические прологи, которые в некоторых песнях составляют треть всей эпической песни. Пролог эпоса наиболее информативно отражает картину мира, поэтому и мотивы, содержащиеся в нем, дают важную информацию и служат кодами для расшифровки космогонических представлений этноса.

Второй блок мотивов «богатырский пир», который по классификации Б. Н. Путилова соответствует группе «мотивы-связки», «мотивы-переходы», «мотивы-диалоги». Тема пира занимает особое место в эпосе и присутствует во многих эпических песнях. Пиршеству имеет определенную модель, индивидуальную для каждой песни эпоса, но в тоже время отражающую древние представления картины мира калмыков. Через пировые круги можно рассмотреть архаичное деление присутствующих на пиру по половозрастным группам. Также во время пира демонстрируются строгие иерархические и этикетные связи персонажей. Пир в калмыцком эпосе является завязкой эпического сюжета. Предстоящие богатырские коллизии определяются во время пира. Динамическим началом сюжета служит весть о намерениях антагонистов, которую либо предсказывает ясновидящий богатырь, либо оглашает прибывший на пир богатырь-антагонист. Далее следует выбор богатыря, который определяется либо жребием, либо самовыдвижением. Здесь же на богатырском пиру оглашается место и время встречи богатырей. Богатырский пир, описываемый в завязке сюжета, заканчивается отправлением выбранного богатыря в поход. Развязка эпического сюжета также происходит во время победного пира.

Третий блок мотивов «биография героя» предполагает разделы: героическое детство, воинские коллизии, брачные коллизии, смерть героя. Данный блок содер-

жит основные сюжетные мотивы, которые Б. Н. Путилов определяет в группу наиболее динамичных «мотивов-событий», «мотивов действий», «мотивов-поступков». В данном блоке мотивов раскрываются этапы биографии эпического героя, некоторые из них сказитель дает в усеченном фрагментарном виде (рождение героя, героическое детство, брачные коллизии), из других строится сюжет песни (воинские коллизии). Настоящий блок наиболее продуктивен в мотивном наполнении, в нем, помимо основной воинской идеи эпоса, отражены различные ритуалы и обряды из жизни этноса (родильный обряд, обряд инициации, обряд вызывания дождя, ненастья, магия исцеления, похоронный обряд и другие).

Таким образом, выделены три основных блока указателя: «эпическое время и пространство», «богатырский пир», «биография героя». Основной единицей указателя обозначен мотив, посредством изучения которого может быть раскрыта семантика глубинных мотивных слоев. Разрабатываемый указатель может быть использован для изучения мотивного фонда калмыцкой эпической традиции и дальнейшего сравнительного изучения общемонгольского эпического пласта мотивов.

ЛИТЕРАТУРА / REFERENCES

- Андреев 1929 — Андреев Н. П. Указатель сказочных сюжетов по системе Аарне. Л.: Издание Государственного Русского географического общества, 1929. 120 с. [Andreev N. P. *Ukazatel' skazochnykh syuzhetov po sisteme Aarne* [The Aarne Tale-Type Index]. Leningrad: Russian Geographic Society, 1929. 120 p. (In Rus.)]
- Березкин, Дувакин — Березкин Ю. Е., Дувакин Е. Н. Тематическая классификация и распределение фольклорно-мифологических мотивов по ареалам. Аналитический каталог [электронный ресурс] // Сайт объединен. гуманит. изд-ва и кафедры рус. лит-ры Тартуского университета «Рутения» (раздел «Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика»). URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/berezkin/index.htm> (дата обращения: 21.04.2018). [Berezkin Yu. E., Duvakin E. N. Thematic classification and distribution of folklore and mythological motifs: an areal perspective. Analytical catalogue. *Fol'klor i postfol'klor: struktura, tipologiya, semiotika*. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 21 April 2018). (In Rus.)]

- Бурчина 1990 — Бурчина Д. А. Гэсэриада западных бурят: Указатель произведений и их вариантов. Новосибирск: Наука, 1990. 446 с. [Burchina D. A. *Geseriada zapadnykh buryat: Ukazatel' proizvedeniy i ikh variantov* [The Geseriad of Western Buryats: Index of texts and their versions]. Novosibirsk: Nauka, 1990. 446 p. (In Rus.)]
- Бурчина 2007 — Бурчина Д. А. Героический эпос унгинских бурят: указатель произведений и их вариантов. Новосибирск: Наука, 2007. 544 с. [Burchina D. A. *Geroicheskiy epus unginsskikh buryat: ukazatel' proizvedeniy i ikh variantov* [A heroic epic of the Unga Buryats: Index of texts and their versions]. Novosibirsk: Nauka, 2007. 544 p. (In Rus.)]
- Горяева — Горяева Б. Б. Указатель сюжетных типов калмыцких волшебных сказок в соотношении с сюжетными типами Сравнительного указателя сюжетов [электронный ресурс] // Сайт объединен. гуманитар. изд-ва и кафедры рус. лит-ры Тартуского университета «Рутения» (раздел «Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика». URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/gogyaeva1.htm> (дата обращения: 21.04.2018). [Goryaeva B. B. An index of plot types of Kalmyk magic fairy tales in its relation to plot types of the Comparative Index of Plots. *Fol'klor i postfol'klor: struktura, tipologiya, semiotika*. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 21 April 2018). (In Rus.)]
- Дмитриева 2007 — Дмитриева А. А. Указатель сюжетных мотивов олонхо вилуйского региона // Наука и образование. Якутск, 2007. № 2. С. 197–200. [Dmitriyeva A. A. The *Olonkho* of the Vilyuy River basin: an index of plot motifs. *Nauka i obrazovaniye*. Yakutsk. 2007. No 2. Pp. 197–200. (In Rus.)]
- Кербелите 2005 — Кербелите Б. П. Типы народных сказок: Структурно-семантическая классификация литовских народных сказок. М.: РГГУ, 2005. Ч. 1. 724 с. Ч. 2. 724 с. [Kerbelite B. P. *Tipy narodnykh skazok: Strukturno-semanticheskaya klassifikatsiya litovskikh narodnykh skazok* [Types of folk tales: a structural and semantic classification of Lithuanian folk tales]. Moscow: Russian State Univ. for the Humanities, 2005. In 2 vol. Vol. 1. 724 p.; vol. 2. 724 p. (In Rus.)]
- Кляус 1997 — Кляус В. Л. Указатель сюжетов и сюжетных ситуаций заговорных текстов восточных и южных славян. М.: Наследие, 1997. 464 с. [Klyaus V. L. *Ukazatel' syuzhetov i syuzhetnykh situatsiy zagovornykh tekstov vostochnykh i yuzhnykh slavyan* [Spell texts of East and South Slavs: an index of plots and plot situations]. Moscow: Naslediye, 1997. 464 p. (In Rus.)]
- Козлова 2000 — Козлова Н. К. Восточнославянские былички о змее и змеях. Мифический любовник. Указатель сюжетов и тексты. Омск: Изд-во ОмГПУ, 2000. 262 с. [Kozlova N. K. *Vostochnoslavjanskiye bylichki o zmeye i zmeyakh. Mificheskiy lyubovnik. Ukazatel' syuzhetov i teksty* [East Slavic folk stories about the Serpent and snakes. A mythical lover. Index of plots and texts]. Omsk: Omsk State Pedagogical Univ., 2000. 262 p. (In Rus.)]
- Кузьмина 2005 — Кузьмина Е. Н. Указатель типических мест героического эпоса народов Сибири (алтайцев, бурят, тувинцев, хакасов, шорцев, якутов): Эксп. изд. Новосибирск: Изд-во СО РАН, 2005. 1383 с. [Kuzmina E. N. *Ukazatel' tipicheskikh mest geroicheskogo eposa narodov Sibiri (altajtsev, buryat, tuvintsev, khakasov, shortsev, yakutov): Eksp. izd.* [The heroic epic of Siberia's peoples (Altaians, Buryats, etc.): an index of typical places]. Novosibirsk: Siber. Branch of RAS, 2005. 1383 p. (In Rus.)]
- Кузьмина 2016 — Кузьмина А. А. Указатель сюжетных мотивов самозаписей олонхо (на материале творчества С. С. Егорова) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 3(57): в 2-х ч. Ч. 1. С. 30–33. [Kuzmina A. A. The indicator of plot motifs of self-records of *Olonkho* (by the material of the creative work by S. S. Egorov)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*. Tambov: Gramota, 2016. No 3(57): in 2 parts. Part. 1. Pp. 30–33. (In Rus.)]
- Манджиева 2012 — Манджиева Б. Б. К вопросу изучения мотивов калмыцкого героического эпоса «Джангар» // Основные тенденции развития алтаистики в изменяющихся мировоззренческих условиях. Мат-лы Междунар. науч.-практ. конф., посвященной 1150-летию российской государственности, 90-летию Ойротской автономной области, 60-летию Научно-исследовательского института алтаистики им. С. С. Суразакова: в 2-х частях. 2012. С. 120–123. [Mandzhiyeva B. B. The Kalmyk heroic epic of *Jangar*: studies of motifs revisited. *Osnovnyye tendentsii razvitiya altaistiki v izmenyayushchikhsya mirovozzrencheskikh usloviyakh*. Conf. proc.: in 2 parts. Part 1. 2012. Pp. 120–123. (In Rus.)]
- Мелетинский 1983 — Мелетинский Е. М. Семантическая организация мифологического повествования и проблемы семиотического указателя мотивов и сюжетов // Ученые за-

- писки Тартуского государственного университета / отв. ред. З. Минц. Вып. 635. Тарту, 1983. С. 115–128/ [Meletinsky E. M. A semantic structure of the mythological narrative and problems of a semiotic index of motifs and plots. *Uchenyye zapiski Tartuskogo gosudarstvennogo universiteta*. Is. 635. Z. Minz (ed.). Tartu, 1983. Pp. 115–128. (In Rus.)]
- Надбитова — *Надбитова И. С.* Указатель сюжетов калмыцких волшебных сказок [электронный ресурс] // Сайт объединен. гуманитар. изд-ва и кафедры рус. лит-ры Тартуского университета «Рутения» (раздел «Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика»). URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/nadbitova1.htm> (дата обращения: 21.04.2018). [Nadbitova I. S. Kalmyk magic tales: an index of plots. *Fol'klor i postfol'klor: struktura, tipologiya, semiotika*. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 21 April 2018). (In Rus.)]
- Неклюдов 2002 — *Неклюдов С. Ю.* О системе указателей фольклорных сюжетов и мотивов // *Живая Старина*. 2002. № 2. С. 2–3. [Neklyudov S. Yu. The system of indexes of folklore plots and motifs revisited. *Zhivaya Starina*. 2002. No 2. Pp. 2–3. (In Rus.)]
- Неклюдов 2004 — *Неклюдов С. Ю.* Мотив и текст // *Язык культуры: семантика и грамматика: к 80-летию со дня рождения академика Никиты Ильича Толстого (1923–1996)* / отв. ред. С. М. Толстая. М.: Индрик, 2004. С. 236–247. [Neklyudov S. Yu. Motif and text. *Yazyk kul'tury: semantika i grammatika* [A language of culture: semantics and grammar]. Moscow: Indrik, 2004. Pp. 236–247. (In Rus.)]
- Петров 2013а — *Петров Н. В.* Указатель сюжетов и мотивов русского эпоса: между текстом и метатекстом [электронный ресурс] // Новые российские гуманитарные исследования: «Эпос народов Европы и Азии. От сюжетного указателя к тексту: методология и практика систематизации фольклорного наследия»: мат-лы междунар. науч. конф. М., 2013а. № 8. URL: <http://nrgumis.ru/articles/407/> (дата обращения: 22.04.2018). [Petrov N. V. Index of plots and motifs of the Russian epic: between text and meta-text]. *Novyye rossiyskiye gumanitarnyye issledovaniya: «Epos narodov Evropy i Azii. Ot syuzhetnogo ukazatelya k tekstu: metodologiya i praktika sistematizatsii fol'klornogo naslediya»*. Conf. proc. Moscow, 2013a. No 8. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 22 April 2018). (In Rus.)]
- Петров 2013б — *Петров Н. В.* Принципы работы с указателями сюжетов и мотивов. Гипертекстовые указатели и картографирование сюжетов онлайн // *Визуальное и вербальное в народной культуре: тезисы и материалы Международной школы-конференции – 2013* / сост. А. С. Архипова, С. Ю. Неклюдов, Д. С. Николаев. М.: РГГУ, 2013б. С. 288–289. [Petrov N. V. Principles of work with indexes of plots and motives. Hypertext indexes and online mapping of plots]. *Vizual'noye i verbal'noye v narodnoy kul'ture*. Conf. proc. Moscow: Russian State Univ. for the Humanities, 2013b. Pp. 288–289. (In Rus.)]
- Петров — *Петров Н. В.* Рабочие материалы к указателю элементарных эпических сюжетов (ЭЭС) русских былин [электронный ресурс] // Сайт объединен. гуманитар. изд-ва и кафедры рус. лит-ры Тартуского университета «Рутения» (раздел «Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика»). URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/petrov/index.htm> (дата обращения: 21.04.2018). [Petrov N. V. An Index of Elementary Epic Plots (EEP) of Russian bylinas: working materials. *Fol'klor i postfol'klor: struktura, tipologiya, semiotika*. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 21 April 2018). (In Rus.)]
- Путилов 2003 — *Путилов Б. Н.* Фольклор и народная культура. In *memoriam*. СПб.: Петербургское востоковедение, 2003. 464 с. [Putilov B. N. *Fol'klor i narodnaya kul'tura: in memoriam* [Folklore and national culture: in memoriam]. St. Petersburg: Peterburgskoe Vostokovedenie, 2003. 464 p. (In Rus.)]
- Рафаева 2002 — *Рафаева А. В.* Теория и практика составления фольклорных указателей. Рецензия на книгу Г. Ясон «Motif, type and genre: A manual for compilation of indexes and indexing» [электронный ресурс] // Сайт объединен. гуманитар. изд-ва и кафедры рус. лит-ры Тартуского университета «Рутения» (раздел «Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика»). URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/rafaeva3.htm> (дата обращения: 21.04.2018). [Rafaeva A. V. Compiling folklore indexes: theory and practice. G. Yason's *Motif, type and genre: A manual for compilation of indexes and indexing*: a book review]. *Fol'klor i postfol'klor: struktura, tipologiya, semiotika*. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 21 April 2018). (In Rus.)]
- Решетникова 2005 — *Решетникова А. П.* Фонд сюжетных мотивов и музыка олонхо в эт-

- нографическом контексте. Якутск: Бичик, 2005. 408 с. [Reshetnikova A. P. *Fond syuzhetnykh motivov i muzyka olonkho v etnograficheskom kontekste* [A fund of plot motifs and *Olonkho* music in an ethnographic context]. Yakutsk: Bichik, 2005. 408 p. (In Rus.)]
- Селеева 2007 — Селеева Ц. Б. Опыт составления указателя эпических мотивов для тома Свода калмыцкого фольклора «Калмыцкий героический эпос «Джангар» // Молодежь в науке: проблемы, поиски, перспективы. Сб. науч. ст. Элиста: КИГИ РАН, 2007. С. 111–116. [Seleeva Ts. B. The Kalmyk National Corpus: an effort of compiling an index of epic motifs for the volume *'The Kalmyk Heroic Epic of Jangar'*. *Molodezh' v nauke: problemy, poiski, perspektivy*. Coll. papers. Elista: Kalmyk Humanities Research Inst., 2007. Pp. 111–116. (In Rus.)]
- Селеева 2013 — Селеева Ц. Б. Указатель тем калмыцкой и синьцзян-ойратской версий эпоса «Джангар». Элиста: КИГИ РАН, 2013. 276 с. [Seleeva Ts. B. *Ukazatel' tem kalmytskoy i sin'tsyan-oyratskoy versiy eposa «Dzhangar»* [The Kalmyk and Xinjiang-Oirat versions of the *Jangar* Epic: an index of topics]. Elista: Kalmyk Humanities Research Inst., 2013. 276 p. (In Rus.)]
- Смирнов 1988 — Смирнов Ю. И. Восточнославянские баллады и близкие им формы (Опыт указателя сюжетов и версий). М.: Наука, 1988. 117 с. [Smirnov Yu. I. *Vostochnoslavjanskiye ballady i blizkiye im formy (Opyt ukazatelya syuzhetov i versiy)* [East Slavic ballads and related forms]. Moscow: Nauka, 1988. 117 p. (In Rus.)]
- Смирнов 2010 — Смирнов Ю. И. Былины. Указатель произведений в их вариантах, версиях и контаминациях. М.: ИМЛИ РАН, 2010. 280 с. [Smirnov Yu. I. *Byliny. Ukazatel' proizvedeniy v ikh variantakh, versiyakh i kontaminatsiyakh* [Bylinas. An index of works: variants, versions and contaminations]. Moscow: Gorky Institute of World Literature of RAS, 2010. 280 p. (In Rus.)]
- Убушиева 2010 — Убушиева Д. В. Мотивный фонд Багацохуровского цикла калмыцкого героического эпоса «Джангар» // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. 2010. № 2. С. 63–68. [Ubushieva D. V. The Kalmyk heroic epic of *Jangar*: a motif fund of the Baga-Tsokhor cycle]. *Vestnik Kalmytskogo instituta gumanitarnykh issledovaniy RAN*. 2010. No. 2. Pp. 63–68. (In Rus.)]
- Яданова 2013 — Яданова К. В. Указатель сюжетов и версий по материалам алтайской фольклорной традиции: «Встреча охотника с мифическим существом». Горно-Алтайск: Горно-Алтайская типография, 2013. 288 с. [Yadanova K. V. *Ukazatel' syuzhetov i versiy po materialam altayskoy fol'klornoy traditsii: «Vstrecha okhotnika s mificheskim sushchestvom»* [The Altaian folklore tradition *'The Hunter Meets a Mythical Creature'*: an index of plots and versions]. Gorno-Altaysk: Gorno-Altaysk Publ. House, 2013. 288 p. (In Rus.)]
- Ясон — Ясон Х. Модели и категории эпического нарратива [электронный ресурс] // Сайт объединен. гуманит. изд-ва и кафедры рус. лит-ры Тартуского университета «Рутения» (раздел «Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика»). URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/jason2.htm> (дата обращения: 20.04.2018). [Yason Kh. Models and categories of the epic narrative. *Fol'klor i postfol'klor: struktura, tipologiya, semiotika*. An Internet resource: see hyperlink above (accessed: 20 April 2018). (In Rus.)]
- Ясон 2002 — Ясон Х. Модели и категории эпического нарратива / пер. с англ. И. Л. Тумаркиной, А. В. Козьмина // Живая Старина. 2002. № 2. С. 6–8. [Yason Kh. Models and categories of the epic narrative. *Zhivaya Starina*. 2002. No. 2. Pp. 6–8. (In Rus.)]
- Aarne 1910 — Aarne A. Verzeichnis der Märchentypen [An Index of tale types]. Helsinki: 1910. FFC. No. 3. Pp. (In Germ.)
- Aarne–Thompson 1981 — Aarne–Thompson. The Types of the Folktale. A Classification and Bibliography Antti Aarne's Verzeichnis der Maerchentypen (FFC, N 3). Translated and Enlarged by S. Thompson. Helsinki, 1981 (FFC, N 184). Pp. (In Eng.)
- Thompson 1955–1958 — Thompson S. Motif-Index of Folk-Literature: A Classification of Narrative Elements in Folk-Tales, Ballads, Myths, Fables, Medieval Romances, Exempla Fabliaux, Jest-Books and Local Legends. In 6 v. Copenhagen; Bloomington: 1955–1958. Pp. (In Eng.)
- Uther 2004 — Uther Hans-Jörg. The Types of International Folktales: A Classification and Bibliography Based on the System of Antti Aarne and Stith Thompson. Vols 1–3. FF Communications No. 284–86, Helsinki: Academia Scientiarum Fennica, 2004. Pp. (In Eng.)

UDC (398.22)

About an Index of Epic Motifs (Compilation Efforts Revisited)

Danara V. Ubushieva¹

¹Ph.D. in Philology (Cand. of Philological Sciences), Research Associate, Department of Mongolian Philology, Kalmyk Scientific Center of the RAS (8, Ilishkin Str., Elista, 358000, Russian Federation). ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5547-4006>. E-mail: bib.danara@yandex.ru

Abstract

Introduction. The article considers and analyzes efforts of domestic and foreign folklore specialists to compile indexes of folklore genres. So far there is no universal index to have united epic materials of various cultures. The index of epic motifs being developed is based on texts of six songs of the Baya-Tsokhor and Baya-Dorbet cycles of the Kalmyk heroic epic of *Jangar* recorded in the mid- and late 19th century.

Goals. The work aims to develop principles and methods of compiling an index of motifs traced within the early cycles of the Kalmyk epos of *Jangar* (Baya-Tsokhor and Baya-Dorbet ones).

Methods. A structural-semantic approach allows to study this perspective in detail, to disclose semantics of a certain motif and more widely consider a motif fund of the Kalmyk epic tradition which will be, in turn, compared with the all-Mongolic epic fund of motifs.

Results. The research identifies three motif blocks, namely: 'epic time and space', 'a feast of heroes' and 'the hero's biography' that also to be divided into separate motifs. The first block, 'epic time and space', reflects motifs of an epic prolog — the 'exposition motifs' which are least dynamic within an epos plot. The early cycles contain sizeable epic prologues which make a third in some epic songs. Motifs of a prologue most informatively reflect a picture of the world, give important information and serve as codes for interpretation of cosmogonical representations of the ethnos. The second block of motifs, 'a feast of heroes', contains the 'linking motifs' facilitating further deployment of a plot. A feast in the Kalmyk epic serves a starting point of an epic plot. A message about intentions of antagonists predicted by the prophet or an antagonist hero to have arrived to a feast acts as a dynamic beginning of the sequence of events. This is followed by that a hero to tackle the challenge is determined by a lot or self-promotion. And it is here that the place and time of another meeting of heroes is discussed. The feast comes to an end after a departure of the chosen hero. Pictures of the feast in a prologue and a final part are similar. The third block of motifs, 'the hero's biography', reveals stages in the biography of the epic hero and contains sections, such as miraculous birth, heroic childhood, marriage collisions, combat collisions, death. This block contains the main standard motifs, most dynamic 'event motifs', 'motifs of action'.

Conclusions. The Baya-Tsokhor and Baya-Dorbet cycles of the *Jangar* represent the earliest records (19th century) the Kalmyk heroic epic. The cycles retain a rich archaic motif fund stemming from mythology and preceding epic traditions. Systematization of epic motifs is based on the biographic description of an epic character and is constructed according to a song plot.

Keywords: *Jangar* epic, cycle, plot, fund of motifs, index